



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pre medzinárodný obchod

2013/0307(COD)

24.1.2014

STANOVISKO

Výboru pre medzinárodný obchod

pre Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o prevencii a riadení
introdukcii a šírení cudzích invázií druhov
(COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko: Catherine Bearder

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Spravodajkyňa víta dlho meškajúci návrh Komisie na nariadenie o prevencii a riadení introdukcie a šírenia cudzích invázných druhov, ktorým sa zavedie právny rámec zahŕňajúci zásady prevencie, včasného zistenia, rýchlej eradikácie a dlhodobého riadenia a kontroly. Týmto zásadami sa zabezpečí správa neoceniteľnej európskej biodiverzity na mnohé nadchádzajúce roky a výborná pozícia EÚ na koordináciu opatrení týkajúcich sa tejto veci. Príčinou výskytu približne 12 000 živočíšnych a rastlinných druhov v EÚ, ktoré sa na tomto území prirodzene nevyskytujú, je úmyselné i náhodné konanie.

Súhlasí s názorom Komisie, že rózny, koordinovaný prístup k riadeniu a kontrole cudzích invázných druhov je tá najlepšia cesta, ako zabezpečiť ochranu našej vzácnej biodiverzity a minimalizovať potenciálne ničujúce hospodárske, environmentálne a ekologické škody, ktoré sa môžu prejaviť pri úmyselnej a neúmyselnej introdukcii cudzích invázných druhov a ktoré sa v súčasnosti odhadujú na 12 miliárd EUR ročne v podobe škôd a strát produkcie.

Oceňuje, že návrh nariadenia sa podrobnejšie venuje environmentálnym dôsledkom, ale aj značnému následnému sociálnemu a hospodárskemu vplyvu introdukcie cudzích invázných druhov zavlečených do EÚ, domnieva sa však, že obmedzenie počtu druhov na zozname aktívne sledovaných druhov na 50 je zbytočne reštriktívne a v rozpore so všeobecným rozsahom potrebným na skutočné riešenie súčasnej otázky cudzích invázných druhov. Nie je to v súlade s predloženým posúdením vplyvu. Rozšírením „druhov“ na taxonomickú skupinu sa preto zabráni obchodníkom jednoducho vymeniť druh na zozname týkajúcom sa druhov vzbudzujúcich obavy Únie za podobný druh z rovnakej taxonomickej skupiny, ktorý však nie je uvedený na zozname.

Zákonný obchod s domácimi zvieratami a potravinami predstavoval v roku 2010 len v samotnom Spojenom kráľovstve 5,9 miliardy GBP. Nie všetok obchod je však zákonný, čo z pašovania a obchodovania s ohrozenými a/alebo exotickými zvieratami robí výnosnú možnosť krytú zákonnými trasami a značnú hrozbu pre prirodzenú flóru a faunu. Odhaduje sa, že nezákonný obchod s voľne žijúcimi organizmami má celosvetovo hodnotu 7,8 – 10 miliárd USD. Týmto nariadením sa riešia možné dôsledky zákonného obchodu, no s ohľadom na čierny trh s drevom v hodnote približne 7 miliárd USD a s rybami v hodnote 4,2 – 9,5 miliardy USD sa musí sprievodnými opatreniami zabezpečiť, aby presadzovanie práva na hraniciach bolo dostatočné na zabezpečenie účinnej hraničnej kontroly.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre medzinárodný obchod vyzýva Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) V nariadení Rady (ES) č. 708/2007 z 11. júna 2007 o využívaní cudzích a lokálne sa nevyskytujúcich druhov v akvakultúre¹⁴, nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní¹⁵ a nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS sa stanovujú pravidlá týkajúce sa povolení na používanie niektorých cudzích druhov na konkrétne účely. V čase nadobudnutia účinnosti týchto nových pravidiel bolo používanie určitých druhov už povolené v rámci uvedených režimov, lebo nepredstavujú neprijateľné riziká pre životné prostredie, ľudské zdravie a hospodárstvo. V záujme zabezpečenia jednotného právneho rámca by uvedené druhy mali byť z nových pravidiel vylúčené.

¹⁴Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 1.

¹⁵U. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.

¹⁶U. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) Na zabezpečenie toho, aby podmnožina cudzích invázných druhov vzbudzujúcich obavy Únie ostala primeraná, **ich** zoznam by mal byť

Pozmeňujúci návrh

(9) V nariadení Rady (ES) č. 708/2007 z 11. júna 2007 o využívaní cudzích a lokálne sa nevyskytujúcich druhov v akvakultúre¹⁴, nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní¹⁵ a nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS¹⁶ sa stanovujú pravidlá týkajúce sa povolení na používanie niektorých cudzích druhov na konkrétne účely. V čase nadobudnutia účinnosti týchto nových pravidiel bolo používanie určitých druhov už povolené v rámci uvedených režimov, lebo nepredstavujú neprijateľné riziká pre životné prostredie, **prežitie endemických druhov**, ľudské zdravie, **zdravie zvierat** a hospodárstvo. V záujme zabezpečenia jednotného právneho rámca by uvedené druhy mali byť z nových pravidiel vylúčené.

¹⁴Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 1.

¹⁵Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.

¹⁶Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

Pozmeňujúci návrh

(10) Na zabezpečenie toho, aby podmnožina cudzích invázných druhov vzbudzujúcich obavy Únie ostala primeraná a **splňala cieľ, ktorým je dôraz**

vypracovaný v súlade s odstupňovaným prístupom s postupným zavádzaním vrátane počiatočného obmedzenia počtu cudzích invázných druhov vzbudzujúcich obavy Únie na maximálne 3 % z takmer 1 500 cudzích invázných druhov v Európe a mal by byť zameraný na tie druhy, ktoré spôsobujú alebo môžu spôsobiť značné hospodárske škody vrátane škôd vyplývajúcich zo straty biodiverzity.

na prevenciu, je mimoriadne dôležité, aby sa zoznam stále doplňal a aktualizoval. Tento zoznam by mal byť otvorený a mal by uznávať približne 1 500 cudzích invázných druhov, ktoré v súčasnosti žijú v Únii, a to, že podiel invázných druhov sa zvyšuje, a mal by obsahovať všetky taxonomické skupiny, ktoré budú zahŕňať skupiny druhov s podobnými ekologickými potrebami, s cieľom zabrániť odklonu od druhov, s ktorými sa v Únii obchoduje, k podobným druhom, ktoré však nie sú uvedené na zozname. Zoznam by mal byť zameraný na tie druhy, ktoré spôsobujú alebo môžu spôsobiť značné hospodárske škody vrátane škôd vyplývajúcich zo straty biodiverzity.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) Kľúčovým nástrojom na uplatňovanie týchto nových pravidiel sú kritériá, podľa ktorých sa cudzie invázne druhy považované za vzbudzujúce obavy Únie budú zaraďovať do uvedeného zoznamu. Komisia **urobí všetko pre to, aby** príslušnému výboru **predložila** návrh zoznamu na základe uvedených kritérií do jedného roka od nadobudnutia účinnosti **tejto právnej úpravy**. Kritériá by mali zahŕňať posúdenie rizík podľa príslušných ustanovení v rámci dohôd Svetovej obchodnej organizácie o uvádzaní obchodných obmedzení na druhy.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 16

Pozmeňujúci návrh

(11) Kľúčovým nástrojom na uplatňovanie týchto nových pravidiel sú kritériá, podľa ktorých sa cudzie invázne druhy považované za vzbudzujúce obavy Únie budú zaraďovať do uvedeného zoznamu. Komisia **predloží** príslušnému výboru návrh zoznamu na základe uvedených kritérií do jedného roka od nadobudnutia účinnosti **tohto právneho predpisu**. Kritériá by mali **byť založené na najnovších vedeckých dôkazoch a mali by** zahŕňať posúdenie rizík podľa príslušných ustanovení v rámci **príslušných** dohôd Svetovej obchodnej organizácie o uvádzaní obchodných obmedzení na druhy.

Text predložený Komisiou

(16) Riziká a obavy spojené s cudzími inváznymi druhmi predstavujú cezhraničný problém s dosahom na celú Úniu. Preto je potrebné prijať na úrovni Únie zákaz úmyselného prinášania do Únie, rozmnožovania, pestovania, prepravy, nákupu, predaja, používania, výmeny, držania a uvoľnenia cudzích invázných druhov vzbudzujúcich obavy Únie na zabezpečenie prijatia jednotného postupu v celej Únii, aby sa predišlo narušeniu vnútorného trhu a zabránilo situáciám, keď je postup prijatý v jednom členskom marený nečinnosťou iného členského štátu.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou

(18) Môžu nastať prípady, keď sa cudzie druhy, ktoré zatiaľ neboli uznané ako cudzie invázne druhy vzbudzujúce obavy Únie, objavia na hraniciach Únie alebo sa zistia na území Únie. Členské štáty by preto mali mať možnosť prijať na základe dostupných vedeckých dôkazov určité núdzové opatrenia. Tieto núdzové opatrenia by umožnili okamžitú reakciu proti druhom, ktoré môžu predstavovať riziká, pokiaľ ide o ich introdukciu, udomácnenie a šírenie v týchto krajinách, kým členské štáty nevyhodnotia skutočné riziká, ktoré predstavujú, v súlade s príslušnými ustanoveniami dohôd Svetovej obchodnej organizácie, a najmä vzhľadom na uznanie týchto druhov ako cudzích invázných druhov vzbudzujúcich obavy Únie. Na zabezpečenie súladu s ustanoveniami dohôd Svetovej obchodnej

Pozmeňujúci návrh

(16) Riziká a obavy spojené s cudzími inváznymi druhmi predstavujú cezhraničný problém s dosahom na celú Úniu. Preto je potrebné prijať na úrovni Únie zákaz úmyselného prinášania do Únie, rozmnožovania, pestovania, prepravy, nákupu, predaja, používania, výmeny, držania a uvoľnenia cudzích invázných druhov vzbudzujúcich obavy Únie na zabezpečenie prijatia **včasného a** jednotného postupu v celej Únii, aby sa predišlo narušeniu vnútorného trhu a zabránilo situáciám, keď je postup prijatý v jednom členskom marený nečinnosťou iného členského štátu.

Pozmeňujúci návrh

(18) Môžu nastať prípady, keď sa cudzie druhy, ktoré zatiaľ neboli uznané ako cudzie invázne druhy vzbudzujúce obavy Únie, objavia na hraniciach Únie alebo sa zistia na území Únie **a môžu predstavovať riziko na základe ich náhodnej alebo úmyselnej introdukcie do životného prostredia**. Členské štáty by preto mali mať možnosť prijať na základe dostupných vedeckých dôkazov a **osvedčených postupov** určité núdzové opatrenia. Tieto núdzové opatrenia by umožnili okamžitú reakciu proti druhom, ktoré môžu predstavovať riziká, pokiaľ ide o ich introdukciu, udomácnenie a šírenie v týchto krajinách, kým členské štáty nevyhodnotia skutočné riziká, ktoré predstavujú, v súlade s príslušnými ustanoveniami **príslušných** dohôd Svetovej obchodnej organizácie, a najmä vzhľadom

organizácie je potrebné spojiť vnútroštátne núdzové opatrenia s možnosťou prijať núdzové opatrenia na úrovni Únie. Núdzové opatrenia na úrovni Únie by navyše Únii poskytli mechanizmus rýchleho konania v prípade výskytu alebo bezprostredného nebezpečenstva zavlečenia nových cudzích invázných druhov, v súlade so zásadou predbežnej opatrnosti.

na uznanie týchto druhov ako cudzích invázných druhov vzbudzujúcich obavy Únie. Na zabezpečenie súladu s ustanoveniami *príslušných* dohôd Svetovej obchodnej organizácie je potrebné spojiť vnútroštátne núdzové opatrenia s možnosťou prijať núdzové opatrenia na úrovni Únie. Núdzové opatrenia na úrovni Únie by navyše Únii poskytli mechanizmus rýchleho konania v prípade výskytu alebo bezprostredného nebezpečenstva zavlečenia nových cudzích invázných druhov, v súlade so zásadou predbežnej opatrnosti.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 18 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(18a) Členské štáty by mali mať možnosť ponechať v platnosti alebo prijať vnútroštátne predpisy týkajúce sa riadenia invázných cudzích druhov, ktoré budú prísnejšie ako predpisy stanovené v tomto nariadení.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(20) Veľký podiel cudzích invázných druhov je zavlečený do Únie neúmyselne. Preto je veľmi dôležité riadiť prienikové cesty neúmyselnej introdukcie. Vzhľadom na pomerne obmedzené skúsenosti z tejto oblasti budú musieť byť tieto činnosti postupné. Mali by zahŕňať dobrovoľné opatrenia, ako napr. postupy navrhnuté v usmerneniach Medzinárodnej námornej organizácie na kontrolu a riadenie

(20) Veľký podiel cudzích invázných druhov je zavlečený do Únie neúmyselne. Preto je veľmi dôležité ***účinnnejšie*** riadiť prienikové cesty neúmyselnej introdukcie. Vzhľadom na pomerne obmedzené skúsenosti z tejto oblasti budú musieť byť tieto činnosti postupné. Mali by zahŕňať dobrovoľné opatrenia, ako napr. postupy navrhnuté v usmerneniach Medzinárodnej námornej organizácie na kontrolu

biologického znečistenia loďami, ako aj záväzné opatrenia a mali by vychádzať zo skúseností získaných v Únii a členských štátoch s riadením určitých priekových ciest, vrátane opatrení ustanovených prostredníctvom Medzinárodného dohovoru na kontrolu a riadenie záťažovej vody a sedimentov lodí.

a riadenie biologického znečistenia loďami, ako aj záväzné opatrenia a mali by vychádzať zo skúseností získaných v Únii a členských štátoch s riadením určitých priekových ciest, vrátane opatrení ustanovených prostredníctvom Medzinárodného dohovoru na kontrolu a riadenie záťažovej vody a sedimentov lodí.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 33 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(33a) Členské štáty môžu ponechať v platnosti alebo prijať vnútroštátne predpisy týkajúce sa riadenia invázií cudzích druhov, ktoré sú prísnejšie ako predpisy stanovené v tomto nariadení s ohľadom na invázne druhy vzbudzujúce obavy Únie, a môžu rozšíriť platnosť ustanovení týkajúcich sa invázií cudzích druhov vzbudzujúcich obavy Únie aj na invázne cudzie druhy vzbudzujúce obavy členského štátu.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 2 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ga) druhy používané v uzavretých akvakultúrnych zariadeniach uvedené v nariadení (ES) č. 708/2007.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – bod 1

Text predložený Komisiou

(1) „cudzí druh“ je akýkoľvek živý jedinec druhu, poddruhu alebo nižšieho taxónu zvierat, rastlín, húb alebo mikroorganizmov zavlečených mimo svojho prirodzeného minulého alebo súčasného rozšírenia; tento pojem zahŕňa akúkoľvek časť, gaméty, semená, vajíčka alebo propaguly takéhoto druhu, ako aj všetky hybridy, odrody alebo plemená, ktoré by mohli prežiť a následne sa rozmnožovať;

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – bod 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia prijme a aktualizuje zoznam cudzích invázných druhov vzbudzujúcich obavy Únie prostredníctvom vykonávacích aktov, a to na základe kritérií uvedených v odseku 2. Vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania podľa

Pozmeňujúci návrh

(1) „cudzí druh“ je akýkoľvek živý jedinec druhu, poddruhu alebo nižšieho taxónu zvierat, rastlín, húb alebo mikroorganizmov zavlečených mimo svojho prirodzeného minulého alebo súčasného rozšírenia; tento pojem zahŕňa akúkoľvek časť, gaméty, semená, vajíčka alebo propaguly takéhoto druhu, ako aj **voľne žijúce domestikované druhy**, hybridy, odrody alebo plemená, ktoré by mohli prežiť a následne sa rozmnožovať;

Pozmeňujúci návrh

(3a) „cudzí invázný druh vzbudzujúci obavy členského štátu“ je iný cudzí invázný druh ako cudzí invázný druh vzbudzujúci obavy Únie, pri ktorom sa členský štát domnieva, že jeho uvoľnenie a šírenie – aj v prípade, že to nie je úplne potvrdené – by malo značný negatívny vplyv na jeho územie;

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia prijme a aktualizuje zoznam cudzích invázných druhov **alebo taxonomických skupín druhov** vzbudzujúcich obavy Únie prostredníctvom vykonávacích aktov, a to na základe kritérií uvedených v odseku 2. Vykonávacie akty sa prijímajú v súlade

článku 22 ods. 2.

s postupom preskúmania podľa článku 22 ods. 2.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Cudzie invázne druhy sa zaradia do zoznamu uvedeného v odseku 1, ak **spĺňajú** všetky tieto kritériá:

Pozmeňujúci návrh

2. Cudzie invázne druhy **alebo taxonomické skupiny druhov** sa zaradia do zoznamu uvedeného v odseku 1, ak **každý z týchto druhov spĺňa s ohľadom na medzinárodné normy** všetky tieto kritériá:

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia Článok 4 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) so zreteľom na dostupné vedecké dôkazy sa zistilo, že **sú** cudzie **na území Únie** s výnimkou najvzdialenejších regiónov;

Pozmeňujúci návrh

a) so zreteľom na dostupné vedecké dôkazy sa zistilo, že **predstavujú invázne druhy** cudzie **pre jeden alebo viacero členských štátoch** s výnimkou najvzdialenejších regiónov;

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia Článok 4 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) názov druhu;

Pozmeňujúci návrh

a) názov druhu **alebo taxonomickej skupiny druhov**;

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) dôkazy, že daný druh spĺňa kritériá uvedené v odseku 2.

Pozmeňujúci návrh

c) dôkazy, že daný druh **alebo taxonomická skupina druhov** spĺňa kritériá uvedené v odseku 2.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Zoznam uvedený v odseku 1 zahŕňa maximálne päťdesiat druhov vrátane všetkých druhov, ktoré doň môžu byť pridané v dôsledku núdzových opatrení uvedených v článku 9.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Druhy zaradené do zoznamu uvedeného v článku 4 ods. 1 nesmú byť úmyselne:

Pozmeňujúci návrh

1. Druhy zaradené do zoznamu uvedeného v článku 4 ods. 1 nesmú byť úmyselne **ani z nedbanlivosti**:

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) cudzie invázne druhy, ktoré sú zvieratá, sú podľa možnosti označené;

Pozmeňujúci návrh

d) cudzie invázne druhy, ktoré sú zvieratá, sú podľa možnosti označené; **identifikácia a registrácia týchto zvierat umožní vysledovať vlastníka zvierat'a a zjednoduší kontrolu;**

Pozmeňujúci návrh 20

**Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1**

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty najneskôr do [12 mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia – vložiť dátum] zavedú plne funkčné štruktúry na vykonávanie úradných kontrol zvierat a rastlín, vrátane ich semien, vajíčok alebo propagul, prinesených do Únie, potrebné na zabránenie úmyselnej introdukcii cudzích inváznych druhov vzbudzujúcich obavy Únie do Únie.

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty najneskôr do [12 mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia – vložiť dátum] zavedú plne funkčné štruktúry na vykonávanie úradných kontrol a **sledovania** zvierat a rastlín vrátane ich semien, vajíčok alebo propagul, **parazitov a patogénnych infekcií** prinesených do Únie, **ktoré sú** potrebné na zabránenie úmyselnej **alebo náhodnej** introdukcii cudzích inváznych druhov vzbudzujúcich obavy Únie do Únie.

Pozmeňujúci návrh 21

**Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 2**

Text predložený Komisiou

2. Pri uplatňovaní opatrení na eradikáciu členské štáty zabezpečia, aby boli použité metódy účinné na dosiahnutie úplného a trvalého odstránenia populácie dotknutých cudzích inváznych druhov, s náležitým ohľadom na ľudské zdravie a životné prostredie, a zabezpečia, aby boli zvieratá, na ktoré sú tieto opatrenia zacielené, ušetrené akejkoľvek zbytočnej

Pozmeňujúci návrh

2. Pri uplatňovaní opatrení na eradikáciu členské štáty zabezpečia, aby boli použité metódy účinné na dosiahnutie úplného a trvalého odstránenia populácie dotknutých cudzích inváznych druhov, s náležitým ohľadom na ľudské zdravie, **zdravie a prežitie endemických druhov** a životné prostredie, a zabezpečia, aby boli zvieratá, na ktoré sú tieto opatrenia

bolesti, úzkosti alebo utrpenia.

zacielené, ušetrené akejkol'vek zbytočnej bolesti, úzkosti alebo utrpenia.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) metódy eradikácie nie sú k dispozícii alebo sú k dispozícii, ale majú veľmi vážne negatívne vplyvy na ľudské zdravie alebo životné prostredie.

Pozmeňujúci návrh

c) metódy eradikácie nie sú k dispozícii alebo sú k dispozícii, ale majú veľmi vážne negatívne vplyvy na ľudské zdravie, **zdravie endemických druhov** alebo životné prostredie.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Pri uplatňovaní opatrení na riadenie členské štáty zabezpečia, aby použité metódy brali náležitý ohľad na ľudské zdravie a životné prostredie a aby pri zacielení použitých metód na zvieratá boli tieto zvieratá ušetrené akejkol'vek zbytočnej bolesti, úzkosti alebo utrpenia.

Pozmeňujúci návrh

3. Pri uplatňovaní opatrení na riadenie členské štáty zabezpečia, aby použité metódy brali náležitý ohľad na ľudské zdravie, **zdravie endemických druhov** a životné prostredie a aby pri zacielení použitých metód na zvieratá boli tieto zvieratá ušetrené akejkol'vek zbytočnej bolesti, úzkosti alebo utrpenia.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) údaje o cudzích inváznych druhoch vzbudzujúcich obavy Únie a členského

*štátu podľa článku 10 ods. 2, dovážaných
do Únie alebo prevážaných cez jej územie.*

POSTUP

Názov	Prevenca a riadenie introdukcie a šírenia cudzích invázných druhov
Referenčné čísla	COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD)
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	ENVI 12.9.2013
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	INTA 24.10.2013
Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: dátum vymenovania	Catherine Bearder 27.11.2013
Dátum prijatia	21.1.2014
Výsledok záverečného hlasovania	+: 27 –: 1 0: 2
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Laima Liucija Andrikiienė, Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Jan Zahradil, Paweł Zalewski
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Catherine Bearder, Béla Glattfelder, Syed Kamall, Elisabeth Köstinger, Katarína Neveďalová, Tokia Saïfí, Matteo Salvini, Peter Skinner, Jarosław Leszek Wałęsa
Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Sophie Auconie, Franco Frigo